Zeitschrift: Actio : ein Magazin für Lebenshilfe
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 96 (1987)
Heft: 12

Vorwort: Editorial : zwei Ziele
Autor: Wenger, Anton

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

EDITORIAL

Zwei Ziele

Noch heute ist mir das markante Gesicht eines guatemaltekischen Indianers in lebhafter Erinnerung, der an einer Gemeindeversammlung von den elementaren Bedürfnissen und grossen Nöten der Dorfbevölkerung sprach. Damals habe ich begriffen, dass Wiederaufbau mehr sein muss als der Bau von Wohnstätten.

Für das Schweizerische Rote Kreuz ist seitdem «Aufbau» zu einem Begriff geworden, der weit mehr beinhaltet als der Wiederaufbau zerstörter Gebäude. Wir verbinden damit heute die Forderung nach Entwicklung, weil wir davon überzeugt sind, dass unser wesentliches Anliegen nur mit der doppelten Zielsetzung Aufbau und Entwicklung zu verwirklichen ist. Das Anliegen lautet: Menschenwürdige Lebensverhältnisse für jene schaffen, für die wir in Ländern der Dritten Welt arbeiten.

Aufbau ist in diesem übergreifenden Sinn gleichbedeutend mit der Schaffung bisher nicht existierender oder nicht funktionierender Strukturen und Leistungen.

Die Beiträge in dieser «Actio»-Nummer entspringen einem grossen Wunsch: Wir möchten, dass die vielen, die Anteil an unserer Arbeit nehmen, Einblick in die Überlegungen erhalten, die unseren Programmen zugrunde liegen.

Ob ein Vorhaben gelingt oder nicht, hängt auch in unserer Arbeit von vielen Faktoren ab. Nicht zuletzt von uns selbst. Das Vertrauen, das Sie, liebe Leserin, lieber Leser, uns entgegenbringen, verpflichtet uns, das Menschenmögliche zu tun, damit wir die gesetzten Ziele erreichen.

Die wertvollste Erfahrung, die wir machen können, ist die Begegnung mit Menschen. Die negativste: die Gleichgültigkeit allzu vieler gegenüber Menschen in Not.

Anton Wenger

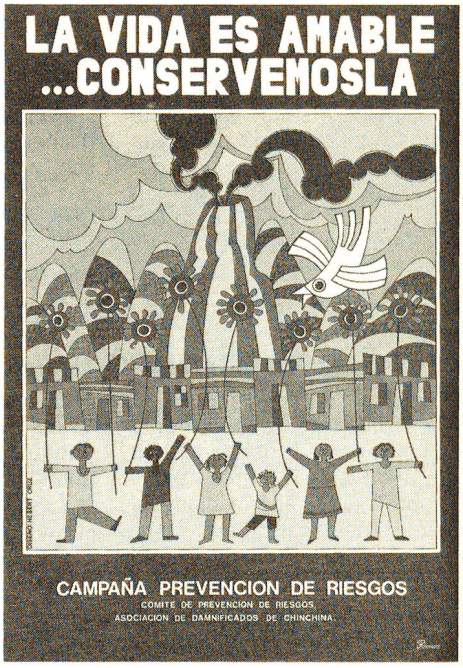
INHALTSVERZEICHNIS

3 In Kürze

4 Editorial
Zwei Ziele

Ausland

5 Solidarität und Partnerschaft
Die Abteilung für Internationale Zusammenarbeit des SRK



6 Wiederaufbauen ist mehr als Zerstörtes wiederherstellen
Nach der Soforthilfe beginnt der Aufbau

10 Erfahrung ist alles
Der Wiederaufbau in Bangladesh

12 Wo und wie hilft das SRK?

14 «Wir wussten, was wir wollten»
Frauen hinter dem Wiederaufbau in Mexiko

16 Grossangriff auf die Vinchucas
Krankheitsprophylaxe durch Haussanierung

18 «Lang lebe der neue Plan des SRK!»
Langfristige Nothilfe oder Entwicklungszusammenarbeit?

20 Das Rote Kreuz ist da!
Aufbau nationaler Rotkreuzgesellschaften